

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

SÉANCE DU 19 JUILLET 1955.

Rapport de la Commission des Colonies chargée d'examiner le projet de loi portant approbation de l'arrêté royal du 31 octobre 1954 ouvrant des crédits supplémentaires et ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1953.

Présents : MM. VAN REMOORTEL, président; MM. ESTIENNE, GILSON, M^{me} VANDERVELDE, et M. WARNANT, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'article 12, alinéa 3, de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo Belge (Charte Coloniale), le Roi ou le Gouverneur Général peuvent ordonner des virements de crédits et des dépenses supplémentaires suivant la nécessité et l'urgence. Ces actes doivent dans les trois mois faire l'objet d'un projet de loi d'approbation.

Le projet de loi du 22 janvier 1955, qui vous est soumis, a pour but l'approbation de l'arrêté royal du 31 octobre 1954 pris par application de l'article 12 de la Charte.

Cet arrêté royal, a ouvert d'une part, des crédits supplémentaires au budget ordinaire du Congo Belge de 1953 pour un montant de 301.523.300 fr., et a ordonné, d'autre part, des virements de crédits entre les articles du même budget pour un total de 224.070.000 francs et entre les articles du budget ordinaire du Ruanda-Urundi pour un montant de 42.422.000 francs.

Les crédits supplémentaires ouverts sont entièrement couverts par des plus-values de recettes.

R. A 4959.

Voir :

Document du Sénat :

108 (Session de 1954-1955) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1954-1955.

VERGADERING VAN 19 JULI 1955.

Verslag van de Commissie van Koloniën, belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot goedkeuring van het koninklijk besluit van 31 October 1954 waarbij op de begroting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1953 bijkredieten worden geopend en kredietoverschrijvingen worden geordonneerd.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Krachtens artikel 12, 3^e lid, van de wet van 18 October 1908 op het bestuur van Belgisch-Congo (Koloniaal Handvest), kan de Koning of de Gouverneur-generaal, in geval van noodzaak of spoed, overschrijvingen van kredieten en extra-uitgaven gelasten. Binnen drie maanden moet een wetsontwerp tot goedkeuring daarvoor worden ingediend.

Het wetsontwerp van 22 Januari 1955, dat U voorgelegd wordt, heeft tot doel het koninklijk besluit van 31 October 1954, getroffen met toepassing van artikel 12 van het Handvest, goed te keuren.

Dat koninklijk besluit heeft, enerzijds, op de gewone begroting van Belgisch-Congo voor 1953, bijkredieten ten bedrage van 301.523.300 frank geopend en, anderzijds, op de artikelen van dezelfde begroting, voor een totaal van 224.070.000 frank, en op de artikelen van de gewone begroting van Ruanda-Urundi, voor een bedrag van 42.422.000 fr., kredietoverschrijvingen geordonneerd.

De geopende bijkredieten zijn volledig gedekt door meer-ontvangsten.

R. A 4959.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

108 (Zitting 1954-1955) : Wetsontwerp.

I. — Congo Belge.

Parmi les crédits supplémentaires une allocation de 224.215.300 francs est destinée au Fonds de renouvellement de l'Office d'Exploitation des Transports Coloniaux (O.T.R.A.C.O.) à titre d'arriérés dus par la Colonie. Lors de la reprise de divers organismes de transport, dont la gestion a été confiée par la Colonie à l'Office, une insuffisance de Fonds de renouvellement fut constatée; il fut admis que cette insuffisance serait couverte par des dotations complémentaires de la Colonie totalisant 498.398.208 francs. Après versement de la présente allocation il ne restera plus qu'un solde de 90.518.950 francs qui pourra être rattaché à l'exercice 1954.

Les autres crédits supplémentaires se répartissent comme suit :

9.000.000 de francs pour dépenses de pensions du personnel européen d'Afrique : supplément justifié par la répercussion du décret du 23 juillet 1949 et par le fait que le nombre de pensions liquidées en Afrique croît d'année en année. (Le taux de liquidation de ces pensions est en fonction de l'index local, dont l'incidence est plus lourde que celle de l'index belge sur les pensions coloniales liquidées dans la Métropole.);

30.000.000 de francs pour alimentation complémentaire du fonds de remploi destiné au paiement des frais accessoires forfaitaires grevant le matériel fourni aux services d'Afrique;

36.308.000 francs pour permettre la régularisation budgétaire de dépenses d'exercices clos, que les ordonnateurs, pour raisons de force majeure, n'ont pu liquider dans les délais légaux.

Quant aux virements ordonnés entre articles, qui sont sans influence sur le montant global du budget, ils ont permis de faire face à diverses insuffisances de crédits, dues principalement à l'incidence de l'index sur le taux de liquidation des rémunérations et des indemnités de voyage : lors de l'élaboration du budget les crédits en cause avaient été basés sur le taux de 150 % qui dut être porté à 155 % en cours d'exercice. Par ailleurs divers articles ont nécessité des ajustements qui sont exposés dans la note annexée à l'arrêté royal du 31 octobre 1954. Nous noterons entre autres :

Redevances pour transports aériens et maritimes (art. 22 et 127 : + 29.300.000 francs);

Subventions au Fonds Colonial des Invalidités et à la Caisse Coloniale de Pensions pour Employés (art. 69 : + 13.000.000 de francs);

I. — Belgisch-Congo.

Op de bijkredieten wordt een toelage van 224.215.300 frank bestemd voor het Hernieuwingsfonds van de Exploitatiedienst voor het Koloniaal Verkeerswezen (O.T.R.A.C.O.), voor achterstallen die door de Kolonie aan dat Fonds verschuldigd zijn. Bij de overname van verscheidene vervoersorganisaties, waarvan de Kolonie het beheer aan de Dienst heeft opgedragen, is gebleken dat het Hernieuwingsfonds ontoereikend was; er werd aangenomen dat het tekort door aanvullende dotaties van de Kolonie voor een totaal bedrag van 498.398.208 frank gedekt zou worden. Na uitkering van deze toelage zal er slechts een saldo van 90.518.950 frank overblijven, dat aan het dienstjaar 1954 kan worden verbonden.

De overige bijkredieten worden als volgt verdeeld :

9.000.000 frank uitgaven voor de pensioenen van het Europees personeel in Afrika : de vermeerdering wordt gerechtvaardigd door de weerslag van het decreet van 23 Juli 1949 en door het feit dat het aantal pensioenen, in Afrika uitbetaald, van jaar tot jaar aangroeit. (Het bedrag van die pensioenen hangt van het plaatselijk indexcijfer af, dat een grotere invloed heeft dan het Belgische indexcijfer op de koloniale pensioenen die in het moederland uitgekeerd worden);

30.000.000 frank tot aanvulling van het wederbeleggingsfonds, dat bestemd is om de forfaitaire bijkomende kosten te betalen voor het materieel, aan de diensten in Afrika geleverd;

36.308.000 frank om de budgetaire regularisatie mogelijk te maken van de uitgaven van afgesloten dienstjaren, welke de ordonnateurs, om reden van overmacht, niet hebben kunnen vereffenen binnen de wettelijke termijnen.

De overschrijvingen op andere artikelen, die geen invloed hebben op het totaal bedrag van de begroting, hebben het tekort op verscheidene kredieten verholpen, dat hoofdzakelijk te wijten was aan de weerslag van het indexcijfer op het bedrag van de bezoldigingen en de reisvergoedingen : bij het opmaken van de begroting waren de betrokken kredieten geraamd op basis van 150 %; in de loop van het dienstjaar moest dit cijfer op 155 % gebracht worden. Verder behoeften verscheidene artikelen een aanpassing, zoals blijkt uit de nota bij het koninklijk besluit van 31 October 1954. Wij stippen o.m. aan :

Tegemoetkomingen voor het lucht- en zeevervoer (art. 22 en 127 : + 29.300.000 frank);

Toelagen aan het Koloniaal Invaliditeitsfonds en aan de Koloniale Kas voor Pensioenen voor Bedienden (art. 69 : + 13.000.000 frank);

Remboursement de billets de banque retirés de la circulation (art. 84 : + 24.860.000 francs);

Location d'immeubles (art. 114 : + 28 millions de francs).

II. — Ruanda-Urundi.

Comme pour le budget ordinaire du Congo Belge, les virements entre articles ont été provoqués, en ordre principal, par l'incidence de l'évolution de l'index sur le taux de liquidation des rémunérations et indemnités de voyage. Parmi les autres ajustements nous noterons un virement de 16.352.000 francs à l'article 91 en vue de la régularisation de dépenses d'exercices clos que les ordonnateurs, pour raison de force majeure, n'ont pu liquider dans les délais légaux.

Le projet de loi a été adopté à l'unanimité, ainsi que le présent rapport.

Le Rapporteur,
P. WARNANT.

Le Président,
EDG. DE BRUYNE.

Terugbetaling van uit de omloop getrokken bankbiljetten (art. 84 : + 24.860.000 frank);

Huur van gebouwen (art. 114 : + 28.000.000 fr.).

II. — Ruanda-Urundi.

Evenals voor de gewone begroting van Belgisch-Congo, waren ook hier de overschrijvingen tussen artikelen hoofdzakelijk te wijten aan de invloed van de schommelingen van het indexcijfer op het bedrag van de bezoldigingen en de reisvergoedingen. Onder andere aanpassingen noemen wij een overschrijving van 16.352.000 frank op artikel 91 met het oog op de regularisatie van uitgaven op afgesloten dienstjaren, welke de ordonnateurs, om reden van overmacht, niet hebben kunnen vereffenen binnen de wettelijke termijnen.

Het wetsontwerp alsmede dit verslag zijn eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
P. WARNANT.

De Voorzitter,
EDG. DE BRUYNE.